

RECORDING TRANSCRIPT
LEVEL 1 Vagahau Niue (92354), 2024

ENGINEER TRACK 1

READER 1 Glossed vocabulary

READER 3 fakaagitau

READER 1 means eerie

READER 3 putoia

READER 1 means stuck

READER 3 poulitatago

READER 1 means pitch black

FIRST PASSAGE – SECTION 1

READER 3 Fakaalofa Atu ma Hale. Tuga kua amanaki a tautolu ke kitia taha lekua he afa. Ko e heigoa ha tautolu ke lali ke taute ke talitonu?

READER 2 Fakamua ke nonofo mautali, ke paopao e tau fale, utu e tau vai inu, fakamaka e tau moli kasa mo e fakatoka e tau mena kai. Fakakia e tau magafaoa ne nonofo he tapa ha mutolu moe fakailoa atu kia lautolu kehe tau mena ke lagomatai aki. Koe tau lagomatai ni a ia kua fa mahani ki ai ka to e matagi fakalutukia.

FIRST PASSAGE – SECTION 2

READER 3 Kua havili lahi e matagi mo e pakū e lagi. Falu magaaho kua nākai mahino mitaki e tau fakailoaaga afā he lutukia foki e tau puhala uta fekau.

READER 2 Kua nākai manako foki ke fakatupetupe e tau tagata. Tokologa ne nonofo fakaagitau ke he tau loto kaina. Kua hagahaga kelea e gahua he tau leoleo, kakano, kua lagomatai atu ke he tau tagata kua putoia ke he puhala.

FIRST PASSAGE – SECTION 3

READER 3 Poulitatago e fonua. Ko e mena fakamatakutaku e afā kua hoko ke he motu. [thunder] Oi Aue maō e matagi logona pakū e lagi.

READER 2 Ua tupetupe ma tau tagata moe tau magafaoa. Kitia mogonei e tau akau ka veli, lele e tau alo fale moe tokoluga e tau peau. Ua matakutaku kae manatu e tau mena ka taute. To feleveia ka omai ke fakamea.

ENGINEER TRACK 2

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

ENGINEER TRACK 3

READER 1 Glossed vocabulary

READER 3 fakaagitau

READER 1 means eerie

READER 3 putoia

READER 1 means stuck

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

ENGINEER TRACK 4

READER 1 Glossed vocabulary

READER 3 poulitatago

READER 1 means pitch black

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3

ENGINEER TRACK 5

READER 1 Glossed vocabulary

READER 2 talamu lapatoa

READER 1 means a strong barrel

SECOND PASSAGE – SECTION 1

READER 2 Hea mai e matua haaku, “Ae ma Lukasi, poi ke tōtō mai e tau taga he tapa fale”. O tokoua a au mo Tuaga ke tamai e tau taga ke faliki aki e umu, ha kua tei tao. Fiafia au he logona e tau tala tuai he matua haaku. Fakamaama mai e ia e puhala taute umu i Niue. Kehe fakatose e puhala he motu, he fakataitai ke he puhala taute umu i Niu Silani.

SECOND PASSAGE – SECTION 2

READER 2 Uka e puhala he motu, he loga e tau mena ke taute. Tuga e o ke hele gaafi, mutu lau le, utu talo, keli mo e fakameā he tau puaka, mo e falu foki. Mukamuka lahi e puhala i Niu Silani, kakano, kua fitā e gutu umu he mau (talamu lapatoa). Fakatau ni e gaafi he fale utu penesini. Taha ni e mena ne ai fuluola he kitia e au. Ko e lahi ha ia e foila ne fakaoga ke afi aki e tau kai!

SECOND PASSAGE – SECTION 3

READER 2 Fa pēhē tumau e tau mamatua, pese ni he mukamuka e faiumu hi nei, kae mua atu e lolo he tau kai umu mai he motu! Manogi ha ia he mogo ka fuke e umu. Ifo e gutu haaku he manamanatu ke he tau kai motu, takihi, polopunu, faikai ika, pitako futi, polotosisi, paelo, lupe, faikai alili, mo e loga foki! Kolofuta tukua e manava haaku he manatu ke he tau kai lolo mai he motu!

ENGINEER TRACK 6

*ENGINEER INSERT **SECOND PASSAGE – SECTION 1***

ENGINEER TRACK 7

READER 1 Glossed vocabulary

READER 2 talamu lapatoa

READER 1 means a strong barrel

*ENGINEER INSERT **SECOND PASSAGE – SECTION 2***

ENGINEER TRACK 8

*ENGINEER INSERT **SECOND PASSAGE – SECTION 3***

ENGINEER TRACK 9

THIRD PASSAGE – SECTION 1

READER 3 Siiooohohoi – koe aho takai a e ma Papa. Aho nei ka loga lahi e tau lole haaku ka moua.

READER 2 Fisi, koe takai koe fenoga ahiahi he tau tagata ke feleveia ke he tau magafaoa ha lautolu ne nonofo ke he tau maaga kehe. Kua maeke he tau magafaoa ke o takai he motu ke feleveia fiafia moe ha lautolu a tau magafaoa mo e tau kapitiga.

THIRD PASSAGE – SECTION 2

READER 3 O fēfē a taua he aho nei ma Papa? Ai fia loto au ke lakahui neke mole e aho [laughs].

READER 2 Koe magahala fakamua atu to fai pasikala taholi po ke peleō afi, ko e o hui ni e tau tagata he takai. Falu faoa, o hala tahi he tau vaka aalo. Ko e ua e po moe fiha e aho ka takai hui.

READER 3 Ua e po moe fiha aho ke takai hui! Ae Ae!

THIRD PASSAGE – SECTION 3

READER 2 He tau taha afe, hiva teau, onohogofulu ki mua, kua kamata e motu ke loga e tau pasikala taholi, pasikala afi moe tau peleō afi ti mukamuka ke o takai. Lahi ni e tau takai he vaha nei ke tolo lole ke he tau fanau he tau maaga ne fakatali ke fakafiafia atu ke he tau takai.

READER 3 Liga o a taua ma Papa he takai heke pasikala afi. Ka oti a taua, omai ke fakatali mo e kitekite falu takai.

READER 2 E ma Fisi – fakatali ke feleveia mo e magafaoa.

READER 3 Ke moua foki loga e tau lole [laughs].

ENGINEER TRACK 10

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

ENGINEER TRACK 11

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

ENGINEER TRACK 12

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE** – SECTION 3*

End of transcript